

Nositelé tradice

Bearers of Folk Craft Tradition



Nedílnou součástí našeho nemateriálního kulturního dědictví jsou tradiční řemesla. Rukodělná výroba a řemeslo provázely člověka od neepaměti a vytvářely jeho samého, jeho životní prostředí a kulturu. Dnešní industriální společnost nahradila původní různorodost výrobků strojovou uniformitou a tradiční lidové řemeslo odsunula na okraj zájmu, ne-li k zániku.

Česká republika navázala na program UNESCO Žijící lidské poklady vlastní národní verzí - systémem **NOSITELÉ TRADICE LIDOVÝCH ŘEMESEL**. Od roku 2001 oceňuje v jeho rámci minister kultury České republiky zmíněným titulem mistry, kteří nejlépe ovládají zánikem ohrožené technologie tradiční výroby, podílejí se na jejich uchování, šíření a předávání dalším generacím. Za dobu existence tohoto systému bylo oceněno pět desítek výrobců z mnoha řemeslných oborů.

Projekt „**Nositelé tradice lidových řemesel**“ chce odbornou i laickou veřejnost seznámit s držiteli tohoto titulu i ochranné známky a představit jejich jedinečné výrobky.

The know-how about traditional crafts forms an inseparable part of intangible cultural heritage. Handicraft and traditional craft have accompanied people from time immemorial and have formed them, their living environment and culture. The contemporary industrial society has replaced the original diversity of products by machine uniformity and has moved the traditional folk craft from the forefront or even condemned it to doom.

The Czech Republic has drawn on the UNESCO programme entitled Human Living Treasures through its own national version, namely by the system of **BEARERS OF FOLK CRAFT TRADITION**. Since 2001 the Minister of Culture of the Czech Republic has awarded the above title to masters who have the best know-how about traditional manufacturing technologies at risk of dying out and who take part in preserving, spreading and transmitting them to future generations. Over the existence of this system the award has been granted to nearly five dozens of craftsmen doing various crafts.

System “**Bearers of Folk Craft Tradition**” would like to acquaint the professional and the lay public with those who have been granted the Bearer of Folk Craft Tradition title, and to introduce their unique products.

Jiří Rücker

(*1955) Pečky

... řezbář
perníkových forem
... carver of
gingerbread moulds



Jiří Rücker pochází z rodiny, v níž se několik generací mužů věnovalo kovoryectví a zpracování kovu. Stejnemu řemeslu se tedy vyučil i on a dosáhl v této činnosti značného mistrovství, takže byl zaměstnaný nejen jako rytec, ale též medailér a mědirytec. Po úrazu ruky musel fyzicky náročnou práci opustit a začal se věnovat řezbářství, k němuž měl blízko od dětství, prožitého v rodině příbramských řezbářů. Postupně vyzkoušel řezbu reliéfů, figurek i loutek, aby nakonec zakotvil u reliéfních forem na perník. Studiem literatury a sbírkových předmětů v muzejních sbírkách si osvojil typickou ikonografii perníkových forem, způsob jejich výzdoby i vrstvení jednotlivých hloubkových plánů díla. Díky tomu dnes dokáže vytvářet nejen jedinečné kopie historických forem, ale též ztvárnit své vlastní náměty a motivy. S jeho prací se můžeme setkat v regionálních muzeích a muzeích v přírodě, kde se pravidelně účastní řemeslných pořadů a předváděcích akcí.

Jiří Rücker comes from a family in which several generations of men dealt with metal engraving and metalworking. For this reason, he also completed his apprenticeship in the same craft and reached a considerable mastership in this activity so he was employed not only as an engraver but also as a medal-maker and copper engraver. After an arm injury he had to leave the heavy work and he began devoting himself to woodcarving to which he had a close relation because he spent his childhood in a family of woodcarvers in Příbram. He began by carving relief patterns, figurines and puppets to finally get to relief gingerbread moulds. Through the study of literature and objects in museum collections he mastered the typical iconography of gingerbread moulds, their decorations and the composition of particular deep layers of the work. Thanks to this, he is able to create unique copies of historical moulds, as well as to depict his own themes and motifs. We can see his works in regional museums and open-air museums where he regularly takes part in programmes about handicraft, and presentations.

